



Please write clearly in block capitals.

Centre number

--	--	--	--	--

Candidate number

--	--	--	--

Surname

Forename(s)

Candidate signature

I declare this is my own work.

GCSE PANJABI

H

Higher Tier Paper 1 Listening

Tuesday 3 June 2025 Afternoon Time allowed: 45 minutes approximately
(including 5 minutes' reading time before the test)

You will need no other materials.

The pauses are pre-recorded for this test.

Instructions

- You must **not** use a dictionary.
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- Do not open this book until you are told to do so.**

This is what you should do for each item.

- After the question number is announced, there will be a pause to allow you to read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- When the next question is about to start you will hear a bleep like this (*).
- You may write at any time during the test.
- In **Section A**, answer the questions in **English**. In **Section B**, answer the questions in **Panjabi**.
- You must answer **all** the questions in the spaces provided. Do **not** write outside the box around each page or on blank pages.
- Write neatly and put down **all** the information you are asked to give.
- Ask any questions now. You must not ask questions or interrupt during the test.**
- You now have five minutes to read through the question paper. You may make notes during this time. You may open your answer book now.
- The test starts now.**

Information

- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 50.
- If you need extra space for your answer(s), use the lined pages at the end of this book. Write the question number against your answer(s).

For Examiner's Use	
Question	Mark
1–2	
3	
4	
5	
6	
7–9	
10–12	
13–16	
17	
18	
19	
20–22	
23	
24	
25	
26	
27	
TOTAL	



J U N 2 5 8 6 8 3 L H 0 1

G/TI/Jun25/G4001/V6

8683/LH

Section AQuestions and answers in **English**Answer **all** questions in the spaces provided.**Voluntary work**

Your Panjabi friend Romi tells you about what his parents do as volunteers.

For each parent, write **one** positive aspect and **one** negative aspect of volunteering.Complete the tables in **English**.

0 1

Romi's mother

Positive	Negative

[2 marks]

0 2

Romi's father

Positive	Negative

[2 marks]

4



0 3

Healthy living

You are listening to an advert about a wellness centre on a Panjabi radio.

Write **A** if only statement A is correct.

B if only statement B is correct.

A + B if both statements A and B are correct.

0 3

. 1

The wellness centre used to have a...

A	coffee shop.
B	swimming pool.

[1 mark]

0 3

. 2

Now the centre has a...

A	big jacuzzi.
B	new member discount.

[1 mark]

0 3

. 3

In the future, all customers will get a free...

A	pass for a friend.
B	spa treatment.

[1 mark]

3

Turn over for the next question

Turn over ►



0 4

Problems at school

Your cousin is talking about his school.

Which problems at school does your cousin mention?

Complete the table in **English**.

Last week's problem	Today's problem	Next week's problem
		missing school trip

[2 marks]

2



0 5

Careers Day

You are listening to a headteacher talking during a Careers Day in a school in the Punjab.

Write the correct letter in each box.

0 5 . 1

What is going to be explained in the assembly hall?

A	Choices at 16
B	Degree courses
C	Part-time jobs

[1 mark]

0 5 . 2

Which lessons have been cancelled?

A	All lessons
B	Sports lessons
C	Science lessons

[1 mark]

2

Turn over for the next question

Turn over ►



0 6

A family wedding

You overhear Gurmeet talking about her sister's wedding.

Which **three** statements are correct?

Write the correct letters in the boxes.

A	The wedding is in summer.
B	The wedding is in England.
C	The wedding guest list is big.
D	Family and friends are invited.
E	Grandparents wanted a small wedding.
F	The wedding will be traditional.

[3 marks]

3



Travel

Three Panjabi young people are talking about travelling.

Answer these questions in **English**.

0	7
---	---

What does Gurpreet value during her trip?

[1 mark]

0	8
---	---

What is the reason for Preet's preference? Give **one** detail.

[1 mark]

0	9
---	---

Why does Manjot like to stay in his country? Give **one** detail.

[1 mark]

3

Turn over for the next question

Turn over ►



Playing games online

Balmeet is being interviewed about online gaming.

Complete the sentences in **English**.

1	0
---	---

During online games Balmeet enjoys _____ .
[1 mark]

1	1
---	---

Balmeet avoids _____ .
[1 mark]

1	2
---	---

Balmeet's parents control _____ .
[1 mark]

3



Jobs

On a radio in the Punjab, you are listening to people, who speak about different jobs.

What is their opinion of these different jobs?

Write **P** for a **positive** opinion.

N for a **negative** opinion.

P + N for a **positive** and **negative** opinion.

1	3
---	---

Farmer

[1 mark]

1	4
---	---

Teacher

[1 mark]

1	5
---	---

Police officer

[1 mark]

1	6
---	---

Lawyer

[1 mark]

4

Turn over for the next question

Turn over ►



1	7
---	---

An environmental organisation

On the Internet, you hear this podcast from an environmental organisation.

Answer **all** parts of the question in **English**.

1	7	.	1
---	---	---	---

What are **two** major problems, according to this organisation?

[2 marks]

1 _____

2 _____

1	7	.	2
---	---	---	---

How does this organisation help people? Give **two** details.

[2 marks]

1 _____

2 _____

4



1 8

A trip to the cinema

Your Panjabi classmate talks about a trip to the cinema.

Write **one** positive and **one** negative aspect of the film he watched.

Complete the table in **English**.

Positive	Negative

[2 marks]

2

Turn over for the next question

Turn over ►



1 9**A-Level exams**

Listen to three Panjabi students talking about preparing for their A-level exams.

What is the main opinion of each person?

Write the correct letter in the box.

A	The exams made people work harder.
B	Parents were supportive.
C	Exam preparation was tiring.
D	Parents were nervous.
E	Studying was difficult.
F	Studying with friends was fun.

1 9 . 1

Lavleen

[1 mark]**1 9 . 2**

Monica

[1 mark]**1 9 . 3**

Rabjot

[1 mark]**3**

A film festival

You are listening to a Panjabi radio, where three speakers are talking about a film festival.

What is the most interesting topic for each speaker?

Write the correct letter in the box.

A	Awards
B	Clothes
C	Musicians
D	Photos
E	Communication
F	Talent

2	0
---	---

Speaker 1

[1 mark]

2	1
---	---

Speaker 2

[1 mark]

2	2
---	---

Speaker 3

[1 mark]

3

Turn over for the next question

Turn over ►



2	3
---	---

Online courses

Your friend's mother Manjit is talking to you about her studies.

Answer all parts of the question in **English**.

2	3	.	1
---	---	---	---

According to Manjit, why is the online course suitable?

[1 mark]

2	3	.	2
---	---	---	---

What is the disadvantage of studying online?

[1 mark]

2	3	.	3
---	---	---	---

What are Manjit's university professors like?

[1 mark]

2	3	.	4
---	---	---	---

What will Manjit do after her degree course? Give **one** detail.

[1 mark]

4



Section BQuestions and answers in **Panjabi**Answer **all** questions in the spaces provided.**2 4****ਵਿਆਹ**

ਸੀਰਤ ਅਤੇ ਰਮਨੀਕ ਦੀ ਵਿਆਹਾਂ ਬਾਰੇ ਗੱਲਬਾਤ ਸੁਣ ਰਹੇ ਹੋ।

ਦੋਨੋਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਦੇ ਵਿਆਹ ਕਰਵਾਉਣ ਬਾਰੇ ਕੀ ਵਿਚਾਰ ਹਨ?

ਠੀਕ ਉੱਤਰਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਅੱਖਰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਖਾਨਿਆਂ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

A	ਰੀਤੀ ਰਿਵਾਜਾਂ ਨਾਲ
B	ਵੱਡਾ ਅਤੇ ਮਹਿੰਗਾ
C	ਧਾਰਮਿਕ ਰਸਮਾਂ ਨਾਲ
D	ਛੋਟਾ ਅਤੇ ਸਸਤਾ

2 4 . 1

ਸੀਰਤ

[1 mark]

2 4 . 2

ਰਮਨੀਕ

[1 mark]

2

Turn over for the next question**Turn over ►**

2 5

ਨੌਕਰੀ

ਤੁਹਾਡਾ ਦੋਸਤ ਅਮਨ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਕੰਮ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਠੀਕ ਉੱਤਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਅੱਖਰ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਖਾਨੇ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

2 5 . 1

ਅਮਨ ਦੀ ਭੈਣ ਇੱਕ...

A	ਅਧਿਆਪਕਾ ਬਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ।
B	ਚੰਗੀ ਨਰਸ ਬਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ।
C	ਅਦਾਕਾਰਾ ਬਣਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ।

[1 mark]

2 5 . 2

ਅਮਨ ਦੇ ਚਾਚਾ ਜੀ...

A	ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰ ਹੋ ਗਏ ਹਨ।
B	ਕੰਮ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ।
C	ਇੱਕ ਸਫਲ ਵਪਾਰੀ ਹਨ।

[1 mark]

2



2 6

ਬੇਘਰਿਆਂ ਦੀ ਮਦਦ

ਤੁਹਾਡੀ ਸਹੇਲੀ ਜੀਵਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਦੇ ਕੰਮ ਬਾਰੇ ਦੱਸ ਰਹੀ ਹੈ।

ਠੀਕ ਉੱਤਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਅੱਖਰ **ਹੇਠਾਂ** ਦਿੱਤੇ **ਖਾਨੇ** ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

2 6 . 1

ਜੀਵਨ ਬੇਘਰੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀ ਦੇਵੇਗੀ ?

A	ਗਰਮ ਕੱਪੜੇ
B	ਗਰਮ ਖਾਣਾ
C	ਨਵੇਂ ਬਿਸਤਰੇ

[1 mark]

2 6 . 2

ਜੀਵਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੁਣ ਬੇਘਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਕਿਸ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ?

A	ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੀ
B	ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਦੀ
C	ਫੰਡਰੇਜ਼ਿੰਗ ਦੀ

[1 mark]

2

Turn over for the next question

Turn over ►



2 7

ਕੰਪਿਊਟਰ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਵਿੱਚ

ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕੰਪਿਊਟਰ ਦੀ ਦੁਕਾਨ ਤੇ ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਲੈਪਟੌਪ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਬਾਰੇ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਸੁਣਦੇ ਹੋ।

ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਦੇ ਉੱਤਰ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਿਖੋ।

2 7 . 1

ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਲੋਂ ਲੈਪਟੌਪ ਕਿਵੇਂ ਟੁੱਟਿਆ ?

[1 mark]

2 7 . 2

ਲੈਪਟੌਪ ਟੁੱਟਣ ਨਾਲ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕੀ ਸਮੱਸਿਆ ਆ ਰਹੀ ਹੈ ?

[1 mark]

2 7 . 3

ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਕਿਸ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਤੇ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਹੈ ?

[1 mark]

2 7 . 4

ਲੈਪਟੌਪ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਸ ਮਸਲੇ ਬਾਰੇ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ?

[1 mark]

4

END OF QUESTIONS

There are no questions printed on this page

*Do not write
outside the
box*

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**



[illegible]

[illegible]

There are no questions printed on this page

*Do not write
outside the
box*

**DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED**

Copyright information

For confidentiality purposes, all acknowledgements of third-party copyright material are published in a separate booklet. This booklet is published after each live examination series and is available for free download from www.aqa.org.uk

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team.

Copyright © 2025 AQA and its licensors. All rights reserved.



24



256 G 8683 / L H

G/Jun25/8683/LH